ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

Esacrom srl

Manuale operativo
Pulitrice

Versione 1/1 del 05/05/00

Brush 400

ESACROM S.R.L. P.IVA 02007591205 R.E.A Bo n° 64274 CAP SOC.30.000.000 I.V.

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19   40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com   E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

Indice

esacrom

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

AVVERTENZE

<u>IMPORTANTE !!!</u>

La ESACROM ha realizzato il presente libretto con l'intento di supportare l'utilizzatore nell'uso dell'apparecchiatura e con l'obbiettivo di facilitare la messa in funzione e l'impiego dell'apparecchiatura .

Per danni derivanti dall'uso improprio nonche' alterazioni dell'apparecchio stesso la ESACROM declina ogni responsabilita' .Ogni apparecchiatura viene fornita di una copia del presente libretto e l'osservanza delle istruzioni contenute in questa documentazione tecnica sono condizioni necessarie per la garanzia di un perfetto funzionamento .E' assolutamente da evitare l'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli indicati nelle istruzioni d'uso e depliant .

Non attenendosi alle norme contenute nella presente documentazione tecnica si determina la cessazione immediata della garanzia .Per qualsiasi richiesta indicare sempre la data di acquisto , il modello dell'apparecchiatura ed il numero di matricola che si trovano nella targhetta dell'apparecchio .

La rimozione della targhetta farà decadere la garanzia .

I dati riguardanti le caratteristiche tecniche della macchina sono da considerarsi puramente indicativi.

La ditta ESACROM può apportare modifiche al presente manuale in qualsiasi momento , senza l’ obbligo di darne tempestivo preavviso.

INTRODUZIONE

Il presente manuale e' dedicato alla Pulitrice da banco a doppia velocità contrassegnata dalla sigla Brush 400 .

La ESACROM si complimenta e ringrazia per la scelta di questa attrezzatura .

Qui di seguito daremo alcune indicazioni preliminari di aiuto nelle fasi iniziali di contatto con il prodotto .

E' importante accertarsi della presenza nella confezione del certificato di garanzia e che lo stesso sia stato timbrato e compilato dal deposito e che siano state trattenute le copie per il deposito e la ESACROM .

Prima di procedere al disimballo completo dell'attrezzatura , controllare che siano presenti tutte le componenti descritte nella dotazione qui di seguito .

Dopo avere estratto con cautela tutti i componenti dell'attrezzatura dall'imballo , posizionarli su di un tavolo per controllare che non vi siano danni derivanti dal trasporto (in questo caso rivolgersi immediatamente al rivenditore) e che non vi siano residui di imballo .A questo seguire le istruzioni del presente manuale per procedere nell'installazione .

DOTAZIONE

- Certificato di conformità alle norme vigenti cee -
- Manuale di uso e manutenzione -
- Certificato di garanzia -
- Cono ad innesto rapido destro -
- Cono ad innesto rapido sinistro -
- **A richiesta può essere fornito anche un cono destro porta mole (optional) -**

PRECAUZIONI

IMPORTANTE - LA Pulitrice e' uno strumento da laboratorio odontotecnico

IMPORTANTE - Non vi sono altri utilizzi possibili al di fuori del sopracitato ambito .

Deve essere utilizzato da personale competente che conosca le tecniche di modellazione , lucidatura e pulitura con l'utilizzo di questa attrezzatura .

L'operatore deve inoltre :

- Installare la macchina su una superficie piana e stabile ;
- non utilizzare la macchina se si rilevano danni al cavo di alimentazione o alla spina ;
- usare sempre gli occhiali o la maschera di protezione .

E' uno strumento che conferisce moto circolare , a elevata velocità' , ha particolari coni ; se usato impropriamente o per lavorazioni che esulano dal normale lavoro di un laboratorio odontotecnico , può essere considerato pericoloso nei confronti di chi lo utilizza e di chi gli e' vicino .

Non tentare in nessun modo di bloccare la rotazione dei coni con un corpo estraneo che non sia un corpo da lavorare e tantomeno con le mani , ciò si rivelerebbe estremamente pericoloso sia per l'operatore che per l'attrezzatura .

Inoltre va' considerato che si tratta di una apparecchiatura che viene alimentata con tensione di rete (220 volt) con tutte le precauzione che ne convengono .

DESCRIZIONE

Le Pulitrice è una macchina a doppia velocità realizzata da una fusione di alluminio , per la pulitura , lucidatura e sagomatura di modelli in gesso ;tale velocità è fornita da un motore elettrico protetto ed esente da manutenzione.

Il corpo comprende anche una ampia base d’appoggio migliorando cosi la stabilità, dotata di raffreddamento proprio e piedini in gomma .

Elevate prestazioni sono garantite dal motore che fa ruotare i coni ad un regime di 1400 R.P.M. oppure di 2800 R.P.M. .

In caso di mancanza di rete la pulitrice non si riavvia automaticamente ma bisogna effettuare la manovra di accensione nuovamente.

Azionando l’interruttore si avviano contemporaneamente tutti e due i coni .

Nel progettare la macchina in questione si è fatta particolare attenzione nel sistemare la zona di lavoro attorno alla spazzola in modo da non interferire con il corpo motore .

INSTALLAZIONE

Anche se in fase di imballo e preparazione al trasporto sono stati adottati tutti gli accorgimenti atti a prevenire eventuali danni dovuti alla spedizione , e' importante verificare l'integrità dell'apparecchio dopo averlo estratto dal suo imballo , nella eventualità che si riscontrino danni occorre inoltrare immediatamente gli eventuali reclami al fornitore .

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19   40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com   E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

E' buona norma conservare intatti i materiali di imballo dell'apparecchio , nell'eventualità di dovere inviare la macchina per un controllo o una revisione .

IMPORTANTE - Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica assicurandosi che vi sia corrispondenza dei valori elettrici rispetto ai dati della targhetta posizionata sul attrezzatura .

Assicurarsi che la presa elettrica abbia una efficace messa a terra .

MONTAGGIO DELLA MACCHINA

La macchina viene venduta praticamente pronta all'uso : basta connettere alla macchina il cavo della corrente elettrica e montare i coni porta spazzole nelle apposite sedi .

E’ opportuno abbinare alla macchina una coppia di appositi paraspruzzi.

USO E MANUTENZIONE

La Pulitrice può essere utilizzata per tutte le lavorazioni tipiche del laboratorio odontotecnico che riguardano tutte le lavorazioni di lucidatura .

La lavorazione avviene utilizzando le due velocità indicate dalla targhetta che vengono scelte tramite l’interruttore posizionato sulla destra .

La minima velocità deve essere utilizzata per la lucidatura delle resine , la massima per i metalli .

AVVERTENZE
PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Per quanto riguarda la manutenzione e' necessario fare una premessa : nella Pulitrice sono montati cuscinetti preventivamente lubrificati **evitare quindi di introdurre qualsiasi tipo di lubrificante** il quale servirebbe solamente a compromettere il buon funzionamento del sistema .

- Controllare lo stato di efficienza dei coni porta spazzole .
- Verificare che non ci siano intagli , sbucciature od altro sul cavo di corrente.

EVENTUALI PROBLEMI

A.) Se la macchina non funziona , cosa bisogna controllare ?

1.) Verificare che la spina si stata inserita in modo corretto all’interno della presa di corrente.

2.) Assicurarsi di avere effettuato la manovra di accensione in modo corretto.

3.) Probabilmente l’interruttore e difettoso. Fare verificare l’efficienza della macchina da un tecnico specializzato .

B.) Se durante il funzionamento si accusano rumori , cosa è successo ?

1.) Controllare se provengono dai cuscinetti laterali (destro o sinistro) -

2.) Una volta controllato , se il difetto deriva da essi interpellare un tecnico specializzato oppure inviare la macchina alla casa costruttrice per una revisione generale –

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Non manomettere l'impianto elettrico , in caso di problemi contattare il tecnico ;
2. Quando si effettuano manovre di pulizia e controllo dell'apparecchio ricordarsi di scollegare la spina dalla presa di corrente ;
3. Dopo aver sostituito le spazzole controllare che tutto si in perfetta efficienza ;
4. Seguire durante l'uso dell'apparecchio le norme CEE riguardo la sicurezza propria e degli addetti .

ATTENZIONE

In caso di necessità a causa di mal funzionamento o rotture vi consigliamo di rivolgervi ai centri autorizzati e di utilizzare pezzi di ricambio originali.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione	230 volt +/- 15% (110 volt a richiesta)
Frequenza	50/60 hertz
Potenza assorbita	350 watt
Velocità minima	1400 rpm
Velocità massima	2800 rpm
Dimensioni (L X P X H)	46x19x25
Altezza punte	17 cm
Peso	11.35kg

RICAMBI

Elenco dei particolari di ricambio soggetti ad usura sostituibili dall'utilizzatore -

Puntale conico destro	Cod.	
Puntale conico sinistro	Cod.	
Condensatore	Cod.	
Commutatore	Cod.	
Interruttore generale	Cod.	
Cuscinetto destro e sinistro	Cod.	

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

CAUTION

IMPORTANT!!!

ESACROM has compiled this booklet to help you handle and operate the equipment better.

ESACROM cannot accept any responsibility for damage resulting from incorrect use or modifications made to the equipment.

A copy of this booklet accompanies each machine. To ensure correct machine operation, please make sure you follow carefully the instructions provided.

The machine must never be used for purposes other than those indicated in the operating instructions and leaflet.

Non-compliance with the instructions contained in this booklet will result in the immediate termination of the guarantee.

On all requests, always indicate the date of purchase, the machine model and the serial number shown on the plate located on the back of the machine.Removal of this plate will result in the immediate termination of the guarantee.

All the technical details have to be intended as pure indicative information. The company Silfradent declares the right to modify the present manual without any compulsory previous advice to the customer.

INTRODUCTION

This manual refers to Brush 400 Polishing machine with double speed and a bench control.

ESACROM congratulates and thanks you for your choice.

The following instructions will help you get to know and use the machine better.

Always make sure the certificate of guarantee is attached to the machine and that this has been completed and stamped by the stockists. A copy of this guarantee should remain with the stockists and with ESACROM.

Before unpacking the machine, use the following check list to ensure no component parts are missing.

After carefully removing all parts from their packing, place these on a table to ensure they have not been damaged during transport. If any parts are found to be damaged, contact your stockists immediately. Also make sure that all packing residue is removed from the machine.

Now follow the installation instructions in this booklet.

EQUIPMENT

- CE Conformity
- Use and maintenance manual
- Warranty Certification
- Spindle for the right side
- Spindle for the left side
- Key to dismantle the spindles
- On request the right spindle to hold the disc

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

PRECAUTION

IMPORTANT - The Polishing machine is a dental laboratory instrument.

IMPORTANT - No other possible uses exist for this instrument outside the dental sphere.

The instrument must be used by qualified personnel who are familiar with the uses for which the instrument is intended.

The end user must indeed :

- Install the instrument on a plane and stable surface.
- Stop on working when you realize a damage of the feed cable or of the plug .
- wear always glasses or protection mask.

This instrument creates a circular movment at an high velocity,as consequence it may also be dangerous for the user and the persons behind him.

Don’t never try to block this rotation with foreign bodies or with the hands.

Indeed you must consider that this is an equipment feed with 220 tension and you are recommeded to take all the cautions of the case.

DESCRIPTION

The Polishing machine is used for the cleaning, templating and burnishing plaster models. The velocity is created by a protected motor which doesn’t require any particular maintenance.

The wide basement enable an high equilibrium ; it also has a self cooling system and four small rubber supports.

The motor can reach a rotation variable from 1400 rpm to 2800 rpm.

In case there is a sudden lack of current, the machine doesn’t start automatically when the current is functioning again, it is infact indispensable to repeat the switching on operation (CE Normativ).

By pushing the general switch the two spindles start on working at the same time.

The special plan of the instrument is intended to prevent any type of interference between the work zone and the motor.

INSTALLATION

Though during packing and preparation for shipment, all precautions have been taken to prevent damage during transport, it is important to check the condition of the machine after removing it from the packing. In the event of any damage, immediately notify the supplier.

It is best not to throw away the packaging as this may be useful if the machine has to be sent back for checking or overhauling.

IMPORTANT - Connect the feed lead to a power socket. Always ensure the power ratings are the same as those shown on the plate at the back of the machine.

Make sure the power socket is correctly earthed.

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

MACHINE SET-UP

The machine is sold ready to be used : it is sufficient to connect the feed cable to the machine and to set the spindles.

It is advisable to use the polishing machine with splash guards (Art. 906).

USE AND MAINTENANCE

The polishing machine can be used for all kinds of dental laboratory operations related to the polishing procedures.

The user can choose between the two shown velocities trought the switch on the right side.

The minimun velocity is recommended for resins, while the maximun one for metals.

MAINTENANCE PROGRAMME

Concerning the maintenance of this machine, it is necessary to make a preliminary remark : inside there are bearings alreday lubricated, **as consequence there is no need of any additional lubricant.**

Indeed :

- Check there are no cuts, incisions etc, on the feed cable.
- Check if the brushes are efficient.

MAIN TECHNICAL PROBLEMS

A. If the Vibrator is out of order, what do you have to check ?

1) Check if the plug is well connected.
2) Check if you executed in the correct way the starting operation.
3) Probably the the switch is faulty. We advice you to get in touch with e specialized technician.

B) What to do if during the use your hear a strange noise ?

1) Check if the noise is provoked by the right or the left bearing. If you realize this priblem, we kindly ask you to get in touch with our assistance deptm.

SAFETY INSTRUCTIONS

1) Don’t make any modification on the electrical system, in case of problems get in touch with a technician.
2) While you are cleaning the machine, remember to disconnet the current.
3) After the replacement of the brushes check carefully the instrument performance.
4) Follow the CE Normativ for the end user security.

CAUTION

If there is the need to repair the instrument , we recommend you to apply to specialized centers.In case of replacements we recommend to use original spare parts (please make reference to the herewith enclosed exploded view).

ESACROM S.R.L
VIA SERRAGLIO19 40026 IMOLA (BOLOGNA)
TEL 0542/643527 FAX 0542/647854
Web:www.esacrom.com E-Mail:esacrom@iol.it
www.esacrom.it

TECHNICAL FEATURES

Voltage	230 V. +/- 15% (110 V on request)
Frequency	50/60 Hz
Absorbed power	350 Watt
Minimun velocity	1400 rpm
Maximun velocity	2800 rpm
Dimensions (L x W x H)	46x19x25 cm
Spindles height	17 cm.
Weight	11.35 Kg

SPARES

Right spindle	code	
Left spindle	code	
Condenser	code	
Switch to change the velocity	code	
General switch	code	
Bearings (left & right)	code	